



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

* **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

· **1.1 Identificador do produto**

· **Nome comercial: Spheerol SX 2**

· **Código do produto:** 67919051, 67919051.Z

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da preparação** Massa consistente

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

· **Fabricante/fornecedor:**

TRW Automotive Portugal, Lda.

Estrada Octavio Pato

Centro Empresarial de Talaide

PT-2785-723 Sao Domingos de Rana

Tel +351 214 228300

Fax +351 214 228326

<https://www.zf.com>

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0

· **1.4 Número de telefone de emergência:**

Giftnotruf München

Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)

Informações em alemão e inglês

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

· **2.1 Classificação da substância ou mistura**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

· **2.2 Elementos do rótulo**

· **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** não aplicável

· **Pictogramas de perigo** não aplicável

· **Palavra-sinal** não aplicável

· **Advertências de perigo** não aplicável

· **2.3 Outros perigos** Estudos demonstram que o produto não é irritante para os olhos.

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

· **Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

* **SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

· **3.2 Misturas**

· **Descrição:**

Mistura das substâncias que se indicam a seguir com adição por mistura de produtos isentos de marcação.

(continuação na página 2)

PT



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 1)

· Substâncias perigosas:		
CAS: 1335202-81-7 Número CE: 932-231-6	Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., calcium salt ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	≤ 3%
CAS: 68411-46-1 EINECS: 270-128-1 Reg.nr.: 01-2119491299-23-X	Benzenamínio, N-fenil-, produtos de reação com 2,2,4-Trimetilpentano ☠ Repr. 2, H361f	≤ 1%

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de emergência**
- **Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Em caso de inalação:**
Levar a pessoa em questão ao ar fresco.
Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**
Em geral o produto não é irritante para a pele.
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **Indicações para o médico:**
O tratamento deverá se orientar pelos sintomas e pelas melhoras dos efeitos.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
O produto em si não arde.
Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Desconhece-se.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
A inalação de gases inflamáveis pode causar sérios problemas de saúde.
A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.
- **Outras indicações**
A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

(continuação na página 3)

PT



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 2)

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**
Perigo especial de escorregamento em caso de derrame ou vazamento.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
Sempre que possível, voltar a recolher mecanicamente e voltar a utilizar.
Limpar completamente a área contaminada.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Recolher mecanicamente.
Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.
- **6.4 Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Conservar apenas no recipiente original.
- **Avisos para armazenagem conjunta:**
Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

· DNEL**1335202-81-7 Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., calcium salt**

por via oral	DNEL (consumidor, longo prazo, sistémico)	89 mg/kg bw/day (Humano)
por via dérmica	DNEL (trabalhador, a longo prazo, sistémico)	1,7 mg/kg bw/day (Humano)
	DNEL (consumidor, longo prazo, sistémico)	85 mg/kg bw/day (Humano)

(continuação na página 4)

PT

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 3)

68411-46-1 Benzenamínio, N-fenil-, produtos de reação com 2,2,4-Trimetilpentano		
por via oral	DNEL (consumidor, longo prazo, sistémico)	0,05 mg/kg bw/day (Humano)
por via dérmica	DNEL (trabalhador, a longo prazo, sistémico)	0,44 mg/kg bw/day (Humano)
	DNEL (consumidor, longo prazo, sistémico)	0,22 mg/kg bw/day (Humano)
por inalação	DNEL (trabalhador, a longo prazo, sistémico)	0,31 mg/m ³ (Humano)
	DNEL (consumidor, longo prazo, sistémico)	0,08 mg/m ³ (Humano)

· **PNEC**

1335202-81-7 Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., calcium salt	
PNEC aqua (freshwater)	0,023 mg/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,002 mg/L (.)
PNEC STP - Estação de Tratamento de Águas Residuais	3 mg/L (.)
PNEC solo	0,62 mg/kg soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	0,174 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,017 mg/kg sedim. dw (.)

68411-46-1 Benzenamínio, N-fenil-, produtos de reação com 2,2,4-Trimetilpentano	
PNEC aqua (freshwater)	0,034 mg/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,003 mg/L (.)
PNEC STP - Estação de Tratamento de Águas Residuais	10 mg/L (.)
PNEC solo	17,6 mg/kg soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	0,446 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,045 mg/kg sedim. dw (.)
PNEC oral	0,833 mg/kg food (.)

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Evitar o contacto prolongado e intensivo com a pele.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Proteção respiratória** Não necessário.
- **Proteção das mãos** Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.
- **Material das luvas** Não aplicável.
- **Tempo de penetração no material das luvas** Não aplicável.
- **Proteção ocular/facial**



Óculos de protecção

PT

(continuação na página 5)



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 4)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****· Informações gerais**

· Estado físico	Sólido
· Cor:	Castanho
· Odor:	Leve
· Limiar olfativo:	Não determinado.
· Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não determinado.
· Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não determinado.
· Inflamabilidade	Não aplicável.
· Ponto de inflamação:	> 150 °C
· SADT	
· pH	Não aplicável.
· Viscosidade:	
· Viscosidade cinemática	Não determinado.
· Dinâmico:	Não determinado.
· Solubilidade	
· água:	Insolúvel.
· Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	Não determinado.
· Pressão de vapor:	Não determinado.
· Densidade e/ou densidade relativa	
· Densidade em 25 °C:	< 1 g/cm ³

· 9.2 Outras informações

· Aspetto:	
· Forma:	Pastoso
· Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
· Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
· Mudança do estado:	
· Taxa de evaporação:	Não determinado.

· Informações relativas às classes de perigo físico

· Explosivos	não aplicável
· Gases inflamáveis	não aplicável
· Aerossóis	não aplicável
· Gases comburentes	não aplicável
· Gases sob pressão	não aplicável
· Líquidos inflamáveis	não aplicável
· Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
· Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
· Líquidos pirofóricos	não aplicável
· Sólidos pirofóricos	não aplicável
· Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável

(continuação na página 6)

PT



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 5)

· Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
· Líquidos combustíveis	não aplicável
· Sólidos combustíveis	não aplicável
· Peróxidos orgânicos	não aplicável
· Corrosivos para os metais	não aplicável
· Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Evitar contato com agentes de oxidação fortes.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**
Utilizado de forma adequada e armazenado de acordo com as normas dispensa protecção.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**1335202-81-7 Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., calcium salt**

por via oral	LD50	4.445 mg/kg (Ratazana)
por via dérmica	LD50	> 2.000 mg/kg (Ratazana) (OECD 402)

68411-46-1 Benzenamínio, N-fenil-, produtos de reação com 2,2,4-Trimetilpentano

por via oral	LD50	> 5.000 mg/kg (Ratazana) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	> 2.000 mg/kg (Ratazana) (OECD 402)

- **Corrosão/irritação cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Estudos demonstram que o produto não é irritante para os olhos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 7)

PT



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 6)

- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1 Toxicidade****Toxicidade aquática:****1335202-81-7 Benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., calcium salt**

EC50 2,9 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)

EC50 29 mg/l/96h (Raphidocelis subcapitata)

LC50 1,67 mg/l/96h (Lepomis macrochirus)

68411-46-1 Benzenamínio, N-fenil-, produtos de reação com 2,2,4-Trimetilpentano

EC50 51 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)

LC50 > 100 mg/l/96h (Danio rerio) (OECD 203)

EC50 > 100 mg/l/72h (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

- **12.2 Persistência e degradabilidade** dificilmente biodegradável
- **Outras indicações:** Não encontra-se disponível nenhuma informação sobre a mistura.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

12.7 Outros efeitos adversos**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:**

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:**

Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.

Os códigos mencionados para os detritos devem ser considerados como sendo recomendações com vista a uma provável utilização do produto.

Catálogo europeu de resíduos

07 00 00 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS

07 06 00 resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos

(continuação na página 8)

— PT —



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 7)

07 06 99 | resíduos sem outras especificações

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Desfazer-se dos recipientes vazios deitando-os no lixo.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· 14.1 Número ONU ou número de ID · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.2 Designação oficial de transporte da ONU · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA · Classe	não aplicável
· 14.4 Grupo de embalagem · ADR/RID, IMDG, IATA	não aplicável
· 14.5 Perigos para o ambiente: · Poluente das águas:	Não
· 14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
· 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.
· UN "Model Regulation":	não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

(continuação na página 9)

PT



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31°

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 8)

Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Disposições nacionais:**Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:****Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual. Esta ficha de segurança cumpre os requisitos dos Regulamentos (UE) 2015/830 e 2020/878 para adaptação do anexo II do Regulamento (CE) 1907/2006.

Frases relevantes

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H361f Suspeito de afectar a fertilidade.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Departamento que elaborou a ficha de segurança:

La ficha de segurança fora elaborada em cooperação com a
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Alemanha,
tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. A alteração deste documento requer autorização por escrito da DEKRA Assurance Services GmbH.

Número da versão anterior: 1**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

Repr. 2: Toxicidade reprodutiva – Categoria 2

(continuação na página 10)

PT



Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006,
Artigo 31º

data da impressão 19.03.2024 Número da versão 2 (substitui a versão 1)

Revisão: 19.03.2024

Nome comercial: Spheerol SX 2

(continuação da página 9)

Aquatic Chronic 3: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 3

• **Fontes**

A base para a produção da presente folha de dados de segurança são as informações colocadas à disposição pela empresa que coloca o produto no mercado.

- * **Dados alterados em comparação à versão anterior**

— PT —